

Eisbericht Nr. 79

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94

Nr. 79

Thursday, 08.04.2021

1

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den Schären bis 70 cm dickes Festeis. Östlich von etwa 23° E treibt 10–40 cm dickes, sehr dichtes und aufgepresstes Eis. An der Festeiskante der schwedischen Küste treibt örtlich sehr lockeres bis dichtes Eis. Ansonsten ist es auf See zumeist eisfrei. An den Küsten von Norra Kvarken liegt morsches Festeis. In der Bottensee kommt entlang der finnischen Küste bis hinunter zum Schärenmeer und der nördlichen schwedischen Küste örtlich morsches Eis vor. Im Finnischen Meerbusen liegt an den Küsten im Norden morsches Festeis und im Osten bis zu 45 cm dickes Festeis. Auf See treibt ganz im Osten 10–30 cm dickes, sehr dichtes Eis. Im Rigaischen Meerbusen kommt im Osten der Pärnu Bucht an der Küste morsches oder sehr dichtes Eis vor.

Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 70 cm thick fast ice in the archipelagos. East of about 23° E, there is 10–40 cm thick, very close and ridged ice. Along the fast ice of the Swedish coast, there is very open to close ice in places. Else, it is mostly ice free at sea. In Norra Kvarken, there is rotten ice at the coast. In the Sea of Bothnia, there is rotten ice in coastal bays in the northwest and in bays along the Finnish coast down to the Archipelago Sea. In the Gulf of Finland, there is rotten ice in the northern archipelagos and up to 45 cm thick fast ice along the easternmost coast. At sea, 10–30 cm thick very close ice is present in the far east. In the Gulf of Riga, there is rotten or very close ice near the coast in Pärnu Bay.

Bay of Bothnia

In the archipelagos, there is 30–70 cm thick fast ice in the north and rotting fast ice in the south. East of about 23°00' E, there is mostly very close, 10–40 cm thick and ridged ice at sea, which is hard to force in places. Along the western fast ice, there

are areas of close ice north of 65° N and very open ice further south. Else, it is mostly ice free at sea. With mostly slight frost during the night and northerly ice drift, no significant changes of the ice situation are expected.

Norra Kvarken

In the archipelago off Vaasa, rotten fast ice is present out to about Ensten. On the Swedish side, there is rotten ice in bays along the coast. At sea,

it is mostly ice free. With some ice melt, no large change is expected the coming day.

Sea of Bothnia

Along the Finnish coast, there is rotten fast ice in places. On the Swedish side, there is rotting ice in

the northern bays and on upper Angermanälven. The ice melt will continue.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Archipelago Sea

At the eastern coast, there is rotten ice in places in the inner archipelagos. Ice melt will continue, the

area becoming mostly ice free the coming days.

Gulf of Finland

In the archipelagos along the northern coast, there is rotten fast ice. 30–40 cm thick fast ice is present north of Kotlin. In the entrance to Vyborg Bay and from Rondo lighthouse to Kotlin, there is mostly 10–25 cm thick very close and partly ridged ice under pressure. Along the southern coast from

Šepelevskij to the ports of St. Petersburg, there is mostly very open ice. With temperatures around 0 °C and first westerly, then southerly winds, no large changes of the ice situation are expected. Ice melt will continue.

Gulf of Riga

In the Pärnu Bay there is a narrow band of very close and ridged ice near the eastern coast. The

ice melt will continue, the area becoming mostly ice free the coming days.

Dr J.Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	20.02.
	Vaasa	2000 dwt	II	06.04.
	Raahe and Kalajoki,	4000 dwt	IA	20.02.
	Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	IA	06.04.
	Hamina	2000 dwt	II	31.03.
	Lake Saimaa and Saimaa canal	2000 dwt	IC	04.04.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA	06.04.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	06.04.
	Holmsund	2000 dwt	II	06.04.
	Ångermanälven	2000 dwt	IC	23.03.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions.

Icebreaker: OTSO, URHO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. PROTECTOR and CALYPSO assist in the Lake Saimaa. METEOR assists in Lake Saimaa and the Saimaa canal.

Russia

There are restrictions for small crafts going to Primorsk.

From 28th of January tow boat-barges will not be assisted to Primorsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Primorsk.

Sweden

Icebreaker: FREJ and YMER assist in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder Eiskompakte Eisklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgetroffenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Estland , 08.04.2021

Pärnu, Hafen und Bucht 1//0

Finnland , 08.04.2021

Röyttä – Etukari 8546

Etukari – Ristinmatala 8446

Ajos – Ristinmatala 8446

Ristinmatala – Kemi 2 6446

Kemi 2 – Kemi 1 5476

Kemi 1, Seegebiet im SW 5476

Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi 8846

Oulu, Hafen – Kattilankalla 8546

Kattilankalla – Oulu 1 7446

Oulu 1, Seegebiet im SW 5476

Offene See N-lich Breite Marjaniemi 5476

Raahe, Hafen – Heikinkari 8846

Heikinkari – Raahe Leuchtturm 6866

Raahe Leuchtturm – Nahkiainen 5476

Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See 5476

Rahja, Hafen – Välimatala 7446

Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi 5476

Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See 2416

Ykspihlaja – Repskär 8496

Repskär – Kokkola Leuchtturm 2496

Kokkola Leuchtturm, See außerhalb 4476

Pietarsaari – Kallan 4896

Kallan, Seegebiet außerhalb 1896

Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE 0//6

Nordvalen, Seegebiet im ENE 0//6

Vaskiluoto – Ensten 7895

Inkoo u. Kantvik – Porkkala See 1291

Valko, Hafen – Täktarn 3792

Hamina – Suurmusta 8446

Suurmusta – Merikari 0//6

Russische Föderation , 08.04.2021

St. Petersburg, Hafen 1300

St. Petersburg – Ostspitze Kotlin 1300

Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin 53/2

Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij 53/2

Vyborg Hafen und Bucht 53/3

Vichrevoj – Sommers 53/2

Bjerkesund 53/2

E-Spitze Bol'soj Ber'ozovy – Šepelevskij 53/2

Schweden , 08.04.2021

Karlsborg – Malören 8546

Malören, Seegebiet außerhalb 5476

Luleå – Björnklack 8546

Björnklack – Farstugrunden 4336

Farstugrunden, See im E und SE 2322

Sandgrönn Fahrwasser 8546

Rödkallen – Norströmsgrund 4330

Haraholmen – Nygrån 8546

Nygrån, Seegebiet außerhalb 3326

Skelleftehamn – Gåsören 2326

Gåsören, Seegebiet außerhalb 2326

Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb 2326

Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke 4334

Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke 2324